



## CONCORSO INTERNAZIONALE A POSTI NELL'ORCHESTRA DEL TEATRO ALLA SCALA

### Art. 1

La Fondazione Teatro alla Scala ha indetto un concorso internazionale relativa ai seguenti strumenti:

VIOLONCELLO DI FILA	n. 1 posto
SECONDO FLAUTO e seguenti con obbligo del primo ottavino e seguenti	n. 1 posto

### Art. 2: Requisiti per l'ammissione al concorso

- a) età non inferiore ai 18 anni;
- b) cittadinanza italiana o di un Paese dell'Unione Europea. Sono ammessi al concorso anche i cittadini non appartenenti all'Unione Europea regolarmente soggiornanti in Italia;
- c) diploma di Conservatorio o titolo equipollente, relativo allo strumento per il quale intende partecipare;
- d) idoneità fisica alla mansione. L'assunzione dei candidati vincitori di concorso è subordinata all'accertamento della suddetta idoneità per mezzo di visita medica che verrà disposta su indicazione della Direzione della Fondazione Teatro alla Scala.

**I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di emanazione del presente bando di concorso.**

### Art. 3: Domanda di ammissione

I candidati devono presentare la domanda di ammissione al concorso, nonché ogni altra documentazione richiesta, esclusivamente attraverso la pagina web raggiungibile dal sito [www.teatroallascala.org](http://www.teatroallascala.org) selezionando la pagina "lavora con noi" dal menù quindi "concorsi e audizioni", registrandosi e seguendo la procedura indicata, entro e non oltre il 4 gennaio 2016.



Al termine della procedura di compilazione della domanda sarà inviata una mail di conferma della corretta iscrizione al concorso.

**Non saranno accettate domande consegnate a mano, inoltrate a mezzo fax, posta cartacea o elettronica.**

La Fondazione Teatro alla Scala non assume alcuna responsabilità riguardo eventuali disguidi tecnici e/o informatici che non consentano la tempestiva percezione delle domande inoltrate dai candidati.

I cittadini non appartenenti all'Unione Europea devono allegare copia (in formato pdf) del permesso di soggiorno o di eventuale altro documento attestante il possesso del requisito di cui all'art. 2 punto b) del presente bando.

**La mancata produzione degli allegati richiesti comporterà l'esclusione dal concorso.**

I candidati in possesso dei requisiti di cui all'art. 2, saranno convocati a mezzo e-mail all'indirizzo di posta elettronica fornito per partecipare alle prove d'esame. L'assenza sarà, in ogni caso, considerata come rinuncia al concorso.

Saranno considerate nulle le prove sostenute dai concorrenti le cui dichiarazioni dovessero risultare non corrispondenti al vero o inesatte.

I concorrenti non ammessi o ammessi con riserva a partecipare al concorso saranno informati a mezzo e-mail all'indirizzo di posta elettronica fornito.

La domanda di ammissione al concorso implica l'accettazione del giudizio insindacabile della Commissione giudicatrice.

#### **Art. 4: Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del D. Lgs. 30 giugno 2003 n. 196, i dati personali forniti dai candidati nelle domande di partecipazione al concorso saranno raccolti presso la Direzione del Personale della Fondazione Teatro alla Scala per le finalità di gestione del concorso medesimo.



Le medesime informazioni possono essere comunicate unicamente alle amministrazioni pubbliche direttamente interessate allo svolgimento del concorso.

Gli interessati possono far valere i diritti loro spettanti ai sensi del D. Lgs. 30 giugno 2003 n. 196 nei confronti del titolare del trattamento dei dati individuato nella persona del Sovrintendente.

Il responsabile del trattamento dei dati è individuato nella persona del Direttore del Personale.

## **Art. 5: Commissione giudicatrice**

La Commissione giudicatrice sarà nominata dal Direttore Generale della Fondazione Teatro alla Scala nel rispetto della vigente normativa.

## **Art. 6: Prove d'esame**

Il calendario delle prove d'esame sarà in ogni caso consultabile sul sito [www.teatroallascala.org](http://www.teatroallascala.org). Eventuali modifiche al calendario nonché al programma d'esame saranno tempestivamente comunicate attraverso il sito.

I concorrenti dovranno presentarsi muniti dei seguenti documenti:

- carta di identità o passaporto in corso di validità;
- per i concorrenti cittadini di paesi non appartenenti all'Unione Europea regolarmente soggiornanti in Italia, permesso di soggiorno o eventuale altro documento attestante il possesso del requisito di cui all'art. 2 punto b) del presente bando.

La Commissione giudicatrice potrà a suo insindacabile giudizio chiedere ai candidati l'esecuzione di tutto o di parte del programma d'esame.

In alcune prove d'esame potrà essere richiesto ai candidati di eseguire i pezzi in condizioni di anonimato, in appositi luoghi o protetti da materiale (sipari, tendaggi o altro) in grado di garantire l'ascolto da parte della commissione senza riconoscimento dell'identità. Ai



candidati verrà chiesto di evitare qualsiasi contatto o comunicazione con l'esterno, eventualmente consegnando i dispositivi (telefoni, smartphone, tablet, pc o altro) agli addetti preposti. Nel caso un candidato contravvenga alle disposizioni ricevute, potrà essere escluso dal concorso.

Ai partecipanti al concorso non spetta alcuna indennità o compenso per le spese di viaggio e di soggiorno.

In caso di giudizio di merito ex aequo sarà considerata l'eventuale anzianità maturata per rapporti di lavoro con il Teatro alla Scala e, in subordine, l'età anagrafica.

## Art. 7: Programmi d'esame

*I "passi" ed "a solo" d'orchestra saranno disponibili e scaricabili direttamente sul sito del Teatro [www.teatroallascala.org](http://www.teatroallascala.org) senza necessità di richiesta preventiva.*

La Commissione si riserva di far eseguire interamente o in parte il programma d'esame.

### per l'esame di VIOLONCELLO DI FILA

-Un concerto classico, a scelta tra:

J. Haydn, Concerto per violoncello e orchestra in do maggiore Hob. VIIb/1 (primo e secondo movimento, con cadenza)

J. Haydn, Concerto per violoncello e orchestra in re maggiore Hob. VIIb/2 Op.101 (primo e secondo movimento, con cadenza)

-Tre movimenti a scelta di una suite a scelta di J. S. Bach

-Un concerto romantico tra:

R. Schumann, Concerto per violoncello e orchestra in la minore Op. 129

A. Dvořák - Concerto per violoncello e orchestra in si minore, Op. 104

-Esecuzione dei seguenti passi d'orchestra:

W. A. Mozart

Le nozze di Figaro (Finale 2. Atto)



L. van Beethoven	Sinfonia N.5
	Sinfonia N.7
J. Brahms	Sinfonia N.2
F. Mendelssohn	Sogno di una notte di mezza estate
G. Verdi	I Vespri siciliani (Sinfonia)
	Messa da requiem (offertorio)
P. I. Ciaikovskij	Sinfonia N.6 "Patetica"
G. Mahler	Sinfonia N.6
S. Prokof'ev	Romeo e Giulietta, Op.64
D. Shostakovic	Sinfonia N.11

**per l'esame di SECONDO FLAUTO  
e seguenti con obbligo del primo ottavino e seguenti**

W.A. Mozart Concerto in re maggiore K314 (riduzione per pianoforte) con cadenze

F. Martin Ballade

Esecuzione dei seguenti "a solo" e "passi":

V. Bellini	Norma - Casta Diva
G. Rossini	Guglielmo Tell – Sinfonia
L. van Beethoven	Leonora
J. Brahms	Sinfonia n. 1
F. Mendelssohn	Sogno di una notte di mezza estate (Scherzo)
M. Ravel	Daphnis et Chloe - Seconda Suite (secondo flauto)
	Ma mere l'oye (secondo flauto)



A. Dvořák Sinfonia "Dal Nuovo Mondo" (secondo flauto)  
G. Verdi Rigoletto - Caro nome (secondo flauto)

Aida Gran Scena n.3 – Danze (secondo flauto)

Otello - Ballabili (secondo flauto)

## Ottavino

A. Vivaldi Concerto per ottavino, archi e b.c. in do magg. F.VI n. 4 tomo 105° (1° e 2° movimento)

Esecuzione dei seguenti "a solo" e "passi":

L.v.Beethoven Sinfonia n.6 e n.9 (ottavino)

G. Bizet Carmen n.3 e n.19

P.I. Čaikovskij Sinfonia n. 4 - 3° e 4° tempo (ottavino)

M. Ravel Concerto in sol per pianoforte (ottavino)  
Ma mere l'oye (ottavino)

G. Rossini Semiramide - Sinfonia (ottavino)  
La gazza ladra - Sinfonia (ottavino)

I. Stravinsky L'uccello di fuoco (ottavino)

G. Verdi La Traviata - inizio atto 1° (ottavino)

### **Art. 8: Formazione della graduatoria e assunzione del vincitore**

La Commissione giudicatrice, espletate le prove del concorso, formerà la graduatoria finale di idoneità, con l'indicazione della votazione complessiva conseguita da ciascun candidato idoneo.

Detta graduatoria è approvata con provvedimento del Direttore Generale della Fondazione, sotto condizione sospensiva dell'accertamento dei requisiti per l'ammissione all'impiego.

Sono dichiarati vincitori i candidati idonei e utilmente collocati nelle graduatorie di merito per ciascuno strumento messo a concorso.



I vincitori del concorso dovranno presentare o far pervenire, entro il termine perentorio di 30 giorni a decorrere dal giorno successivo a quello in cui avranno ricevuto la relativa comunicazione, a pena di decadenza dei diritti conseguenti alla partecipazione al concorso, i sottoelencati documenti:

- a) documento di riconoscimento in corso di validità dal quale risulti la data e il luogo di nascita nonché la cittadinanza;
- b) per i cittadini di paesi non appartenenti all'Unione Europea, copia autenticata del permesso di soggiorno o carta di soggiorno in corso di validità. Qualora il permesso di soggiorno sia a tempo determinato per motivi di lavoro, tale documento deve essere corredato dalla fotocopia del documento di idoneità alloggiativa;
- c) titolo di studio in originale o in copia autenticata.

Il Teatro si riserva, ai sensi dell'art. 45, primo comma, del DPR 28 dicembre 2000 n. 445 di verificare la veridicità dei dati contenuti nel documento di identità esibito dall'interessato e di richiedere eventualmente ulteriori certificazioni in merito, qualora non siano desumibili dal citato documento.

L'assunzione dei candidati vincitori di concorso è subordinata all'accertamento dell'idoneità di cui all'art. 2 punto d) per mezzo di visita medica che verrà disposta su indicazione della Direzione della Fondazione Teatro alla Scala.

L'assunzione dei vincitori sarà regolata secondo le norme stabilite dalla legislazione vigente, con particolare riferimento all'art. 3, comma 5 bis, del Decreto Legge 30 aprile 2010 n. 64 convertito con Legge 29 giugno 2010 n. 100, nonché dal C.C.N.L. e dagli accordi integrativi aziendali, per i professori d'orchestra dipendenti da Fondazioni liriche e sinfoniche, anche con riferimento al trattamento economico.

Verrà riconosciuta, con effetto dal termine del periodo di prova contrattuale ed ai fini del calcolo degli aumenti periodici di anzianità, l'anzianità di servizio svolta presso le Fondazioni previste dal vigente C.C.N.L. di categoria per periodi di lavoro di durata non inferiore ai tre mesi consecutivi.

I vincitori dovranno prendere servizio alla data indicata nella lettera di assunzione pena decadenza.



Nel caso di rinuncia o decadenza del candidato vincitore, nel termine di 18 mesi dalla ratifica dei verbali della Commissione giudicatrice, la Fondazione può dar luogo all'assunzione del candidato idoneo che immediatamente segue nella graduatoria.

L'assunzione prevista dal precedente comma può altresì essere disposta, nel medesimo arco temporale e subordinata all'art. 3, comma 5 bis, sopra citato, qualora si rendesse vacante un posto identico di quello messo a concorso.

Milano, 2/12/15

Il Direttore Generale  
(Maria Di Freda)